

目前您家中有人通过以下政府计划领取福利吗？

(Does anyone in your household currently receive benefits through the following government programs?)

我们希望咨询其他政府计划，帮助我们了解哪些人有资格获得特定计划，并在可能的情况下提供此类资源的使用权限。

(We are asking about other government programs to help us understand who may be eligible for certain programs and to help provide access to those resources if possible.)

福利 (Benefit)	说明 (Description)
贫困家庭临时援助或现金援助 (TANF or cash assistance)	贫困家庭临时援助(TANF)计划向有子女的低收入家庭按月提供现金援助。(The Temporary Assistance for Needy Families (TANF) program provides monthly cash assistance payments to families with children living on lower income.)
妇女、婴儿和儿童(WIC) [Women, Infants, and Children (WIC)]	《妇女、婴儿和儿童特别营养补充计划》为低收入孕妇、产妇和哺乳期妇女以及 5 岁以下的婴儿和儿童提供营养食品和营养教育。(The Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children (WIC) provides nutritious foods and nutrition education for pregnant, postpartum, and breastfeeding women, and infants and children up to age 5 who are living on a lower income.)
社会保障 (Social Security)	社会保障为退休人员、残疾人士、身故工人遗属和受益人的受扶养人按月提供收入补贴。(Social Security provides monthly income supplements to people who have retired, people who are living with a disability, survivors of workers who have died, and dependents of beneficiaries.)
社会保障生活补助(SSI) [Supplemental Security Income (SSI)]	社会保障生活补助(SSI)为 65 岁或以上人士、盲人或残疾人士按月提供收入。(Supplemental Security Insurance (SSI) provides monthly income for people living on low income who are 65 or older, blind, or disabled.)
社会残疾保障保险(SSDI)或残疾救济金 [Social Security Disability Insurance (SSDI) or disability payments]	社会残疾保障保险(SSDI 或 SSD)是一项政府保险计划，为残疾工人及其家庭按月提供收入。(Social Security Disability Insurance (SSDI or SSD) is a government insurance program that provides monthly income to workers who are living with a disability and their families.)
医疗保险 (Medicare)	医疗保险属于政府医疗保险计划，适用于 65 岁或以上人员、某些年轻残疾人士以及终末期肾病患者（需要透析或移植的永久性肾功能衰竭，又称为 ESRD）。[Medicare is the government health insurance program for people who are 65 or older, certain younger people living with disabilities, and people with End-Stage Renal Disease (permanent kidney failure requiring dialysis or a transplant, sometimes called ESRD).]
医疗补助 (Medicaid)	医疗补助计划是国家针对低收入者的公共医疗保险计划。(Medicaid is the nation's public health insurance program for people living on a lower income.)
儿童健康保险计划(CHIP) [Children's Health Insurance Program (CHIP)]	儿童健康保险计划(CHIP)是一项政府保险计划，为有能力购买医疗补助但无力购买商业保险的家庭提供低成本的儿童健康保险。在某些州，儿童健康保险计划还覆盖孕妇。(The Children's Health Insurance Program (CHIP) is a government insurance program that provides low-cost health coverage to children in families that earn too much money to qualify for Medicaid but not enough to buy private insurance. In some states, CHIP covers pregnant women.)
免费/减价校餐 (Free/reduced price school meals)	国家学校午餐计划(NSLP)和国家学校早餐计划(SBP)在每个学校日为符合条件的儿童提供低价或免费的营养均衡膳食。(The National School Lunch Program (NSLP) and National School Breakfast Program (SBP) provide low- or no-cost nutritionally balanced meals to qualified children each school day.)
所得税抵免(EITC)或其他可退税抵免 [Earned Income Tax Credit (EITC) or other refundable tax credits]	所得税抵免(EITC)属于税收抵免，低收入家庭可在提交联邦纳税申报表时获得相应抵免。(Earned Income Tax Credit (EITC) is a tax credit that households living on a lower income receive when they file their federal tax return.)

<p>低收入家庭能源援助计划(LIHEAP) [Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP)]</p>	<p>低收入家庭能源援助计划(LIHEAP)帮助低收入家庭支付供暖和制冷能源费用。(The Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) assists households living on a lower income with their heating and cooling energy bills.)</p>
<p>失业补助 (Unemployment)</p>	<p>失业保险(UI)也称为失业福利，是一种国家提供的保险，向因非个人原因失业的人士按周提供补助。(Unemployment insurance (UI), also called unemployment benefits, is a type of state-provided insurance that pays money to individuals on a weekly basis when they lose their job through no fault of their own.)</p>
<p>工伤补偿 (Worker's Compensation)</p>	<p>工人补偿保险向因工受伤或患病的人士提供医疗和收入补贴。(Workers' compensation insurance provides medical and income benefits to people who are injured or living with an illness due to work.)</p>
<p>住房补贴 (Housing subsidies)</p>	<p>住房补贴也称为住房选择代金券，帮助低收入家庭、老年人和残疾人提供体面、安全、卫生的住房。(Housing subsidies, also known as housing choice vouchers, assist families living on very low income, seniors, and people living with a disability to afford decent, safe, and sanitary housing.)</p>
<p>退伍军人援助 (Veteran's Assistance)</p>	<p>退伍军人援助福利帮助退伍军人及其家属购买房屋、获得学位、开启职业生涯、保持健康等。(Veteran's Assistance benefits help Veterans and their families buy homes, earn degrees, start careers, stay healthy, and more.)</p>
<p>商品补充食品计划 (Commodity Supplemental Food Program)</p>	<p>商品补充食品计划(CSFP)致力于改善 60 岁以上低收入者的健康状况，为其饮食补充美国农业部营养食品。(The Commodity Supplemental Food Program (CSFP) works to improve the health of low-income persons at least 60 years of age by supplementing their diets with nutritious USDA Foods.)</p>